



fiestas de **EL**
BOLLO
AVILÉS • 2010

3 • 4 • 5 ABRIL
fiestas declaradas de
interés turístico nacional



Ayuntamiento de Avilés



Nota de Prensa

Viernes, 19 de marzo de 2010

Programa de la fiesta de El Bollo, 2010

La fiesta cumple 117 años

- Pregonero , Miguel Solís Santos
- I Feria de Alfarería Tradicional y II Jornadas de Alfarería tradicional
- II Muestra de Oficios
- Concierto de La Oreja de Van Gogh
- Tonada Asturiana
- Desfile de carrozas
- Encuentro Coral de Habaneras
- Fuegos artificiales (domingo, desde la Ría)
- Comida en la Calle
- Concurso de Fabada
- Fabada pantagruélica
- Noche Folk.
- Verbenas

La Concejala de Festejos Ana Hevia Conde, y el Concejal de Cultura, Román Álvarez González, presentaron hoy el programa de las Fiestas de El Bollo, 2010, que incluye actos desde el sábado 3 hasta el lunes de pascua 5 de abril y presenta la novedad de la I Feria de Alfarería Tradicional.

El pregonero de la fiesta es **Miguel Solís Santos**, escritor e ilustrador, autor entre otras obras de la *Historia d'Avilés* en cómic, cuya primera edición es de 1985 y la tercera y última por el momento de agosto del año pasado.

Como prólogo, el sábado 27 de marzo se desarrollará la Gala de Presentación de las Xanas y Xaninas en el Teatro Palacio Valdés.



Programa

SÁBADO, 27 DE MARZO

20.15 horas

Palacio Valdés.

GALA DE PRESENTACIÓN DE LA XANA, LA XANINA Y DAMAS DE HONOR “EL BOLLO 2010”

SÁBADO, 3 DE ABRIL

12.00 horas

Plaza de Álvarez Acebal

Inauguración de la **I Edición de la FERIA DE ALFARERÍA TRADICIONAL VILLA DE AVILÉS (FATVA 2010).**

Con la participación de los alfareros: Juan Pablo Martínez Muñoz –Tito-, de Úbeda (Jaén). Víctor Santillán Ugarte, de Bárcena de Toranzo (Cantabria). Blas y Roberto Casares Morales, de Monachil (Granada). Francisco Pascual Prieto, de Moveros de Aliste (Zamora). Manuel Vinagre González, de Salvatierra de Los Barros (Badajoz). Cristóbal Arance Peña, de Bailén (Jaén). Pere Salamó Sais, de la Bisbal d’Empordá (Girona), Víctor Redondo Tamame (Zamora). Alejandro Añón Gil, de Serradela do Miño (Pontevedra). Crescencio del Dedo Garrido, de Tiñosillos (Ávila). Lluís Heras Colomé, de La Bisbal d’Empordá (Girona). José Ángel Boix Martínez, de Agost (Alicante). Gabriel de la Cal Herrero, de Puente del Arzobispo (Toledo). Agustín Vázquez Ferreiro, de Niñodaguia (Ourense).

18.30 horas

Plaza de Álvarez Acebal.

MUESTRA DE TONADA ASTURIANA

Dúo Astur; Anabel Santiago y Héctor Braga, un grupo de pandereteras, monólogos y gaiteros.

23.00 horas

Pabellón del Complejo Deportivo Avilés (El Quirinal)

Concierto del grupo LA OREJA DE VAN GOGH

Entrada gratuita.



DOMINGO, 4 DE ABRIL

10.30 horas

Plaza de Álvarez Acebal.

REPARTO DEL BOLLO Y EL VINO

11.00 horas

Iglesia de San Nicolás de Bari.

MISA DE COFRADES DE "EL BOLLO"

11.30 horas.

Plaza de Álvarez Acebal

Inauguración

II MUESTRA DE OFICIOS TRADICIONALES ASTURIANOS

11.45 Horas

Plaza de Álvarez Acebal

I FERIA DE ALFARERIA TRADICIONAL VILLA DE AVILÉS (FATVA 2010)

12.00 horas

Plaza de España.

PREGÓN DE LAS FIESTAS

12.30 horas

I DESFILE DE CARROZAS, XARRÉS Y CARROS ENGALANADOS

Recorrido: C/ S. Francisco, Plaza de España, C/ La Cámara, C/ Cuba, C/ Jardines, C/ Fernández Balsera, finalizando en C/ Dr. Severo Ochoa.

20.00 horas

Auditorio Casa Municipal de Cultura

XVIII ENCUESTRO CORAL DE HABANERAS

Organiza: Agrupación Polifónica Centro Asturiano de Avilés

Actuarán: Orfeao de Vila Praia de Ancora (Portugal), Coral Polifónica de Ribadeo (Lugo), Coral de Los Corrales de Buelna (Cantabria), Coro y Rondalla del Club de Campo de Ferrol (A Coruña).

21.30 horas

Plaza de España

GRAN VERBENA, amenizada con la orquesta **ACHE**

24.00 horas

Avda. Conde de Guadalhorce (Ría de Avilés)

FUEGOS ARTIFICIALES (Pirotecnia Morís)



LUNES, 5 DE ABRIL

12.00 h.

MUESTRA D'OFICIOS TRADICIONALES ASTURIANOS

Plaza d'Álvarez Acebal

13.00 h. FABADA PANTAGRUÉLICA.

Plaza de España.

14.00 h. XVIII COMIDA EN LA CALLE.

Después animada sobremesa con las siguientes agrupaciones musicales: **Pamela & Cía** (Sabugo), **Trío Nora** (El Carbayedo), **La Orquestina** (Carlos Lobo) y **Alta Scala** (Plaza Hermanos Orbón)

14.00 h. XXXII CONCURSO DE FABADA

Organiza: Asociación de Amas de Casa de Llaranes.

Lugar: Plaza de España.

18.00 h. II DESFILE DE CARROZAS, XARRÉS Y CARROS ENGALANADOS

Recorrido: C/ Jardines, C/ Cuba, calle y plaza de Pedro Menéndez, C/ La Muralla, C/ Dr. Graíño, C/ Fernández Balsera, C/ Severo Ochoa, finalizando en la Avda. de Cervantes.

20.00 H. ENCUENTRO CORAL DE HABANERAS

Lugar: Auditorio Casa Municipal de Cultura

Organiza: Agrupación Polifónica Centro Asturiano de Avilés

Actuarán: Coral Polifónica de Llanera, Coro Colegio Oficial Aparejadores de Asturias Bloque al Canto, Coro Minero de Turón, Agrupación Polifónica Centro Asturiano de Avilés.

20.00 horas

Plaza de España

Noche Folk

Con los grupos **BLIMA**, y **XERA** (premios al mejor cantar en llingua asturiana de la Consejería de Cultura y mejor disco folk -AMAS 2010).

Presentarán en este concierto un nuevo disco "¡Tierra!".

ACTIVIDADES DEPORTIVAS. PASCUA – EL BOLLO 2010

I Campeonato de Taekwondo "Fiestas del Bollo"

Taekwondo

Organiza: Club Taekwondo Avilés.

Lugar: Complejo Deportivo Los Canapés.

Fecha: 27 de marzo.

Horario: 16'00 h.

II Torneo de Balonmano Femenino Veteranas "El Bollo"

Balonmano



Organiza: Club Balonmano Llaranes Femenino.
Lugar: Complejo Deportivo La Toba.
Fecha: 27 de marzo.
Horario: 16'15 h.

Torneo Nacional de Baloncesto “El Bollo”

Baloncesto

Organiza: Agrupación Deportiva Baloncesto Avilés (ADBA).
Lugar: Complejo Deportivo La Magdalena.
Fecha: 3 y 4 de abril.
Horarios:
Día 3: 10'00 h. (mañana) y 16'00 h. (tarde)
Día 4: A partir 10'30 h.

V Open de Ajedrez “El Bollo”

Ajedrez

Organiza: Centro Asturiano de La Habana.
Lugar: Centro Asturiano de La Habana.
Fecha: 4 de abril.
Horario: 10'00 h. (mañana) y 16'00 h. (tarde)

II Trofeo de Skate “El Bollo”

Skate

Organiza: Fundación Deportiva Municipal de Avilés y AVILESK8.
Lugar: Skatepark Complejo Deportivo La Magdalena.
Fecha: 4 de abril.
Horario: 12'00 h.

XXIII Milla Urbana de Avilés

Atletismo

Organiza: Asociación Atlética Avilesina.
Lugar: Centro Urbano.
Fecha: 4 de abril.
Horario: A partir de las 17'30 h.

XI Trofeo “El Bollo” de Billar a Tres bandas

Billar

Organiza: Centro Asturiano de La Habana.
Lugar: Centro Asturiano de La Habana.
Fecha: Del 5 al 16 de abril.
Horario: A partir de las 18'00 h.

XXI Torneo Internacional “Fiestas del Bollo”

Gimnasia Rítmica

Organiza: Club Gimnástico Versalles.
Lugar: Complejo Deportivo Avilés.
Fecha: 10 de abril.
Horario: 11'00 h. (mañana) y 16'00 h. (tarde)



XVIII Open BTT “Villa de Avilés”

Mountain Bike

Organiza: Peña Ciclista Roxín.

Lugar: Prados del Gaxín y Aparcamiento Complejo Deportivo Avilés.

Fecha: 11 de abril.

Horario: 10'00 h. y 12'00 h.

XXIII Trofeo de Natación “Avilés”

Natación

Organiza: Club Natación Avilés.

Lugar: Piscina Municipal del Complejo Deportivo Avilés.

Fecha: 24 de abril.

Horario: 10'30 h. (mañana) / 17'00 h. (tarde)

Campeonato de España de Selecciones Autonómicas de Rugby Cadete

Rugby

Organiza: Federación de Rugby del Principado de Asturias.

Lugar: Campo de Fútbol de Santa Bárbara.

Fecha: 24 y 25 de abril.

Horarios: A partir de las 09'30 h.

EXPOSICIONES

Palacio de Valdecarzana (C/ Sol)

EXPOSICIÓN DE PINTURA

Del 22 al 6 de Abril.

Horarios: De Lunes a Viernes de 11.00 a

Organiza: Grupo Arte Sabugo

XXXIII Semana de Música Religiosa de Avilés

Iglesia de Santo Tomás de Cantorbery

Del 22 al 29 de marzo

Programa

Lunes, 22 de marzo de 2010

Iglesia de Santo Tomás de Cantorbery

20.00 horas

Orquesta Julián Orbón de Avilés

José María Martínez, director.

Sinfonía nº 10 Ramón de Garay (1761-1823)

Allegro
Andantino gracioso



Minué - Allegro
Final vivo

Sinfonía Concertante, K 279 B W.A.Mozart (1756-1791)
(Para cuarteto de viento)
Allegro
Adagio
Andantino con Variazioni

Solistas: Juan Pedro Romero, Oboe
Iván Cuervo Fernández, Clarinete
José Luis Morató, Trompa
John Falcone, Fagot

Martes, 23 de marzo de 2010

Iglesia de Santo Tomás de Cantorbery
20.00 horas

Juan María Pedrero Encabo, órgano.

Diferencias sobre la Gallarda Milanesa Antonio de CABEZÓN (1510-1566)

(En el 500 aniversario de su nacimiento)

Diferencias sobre el canto llano del caballero.. Antonio de CABEZÓN (1510-1566)

Partite sopra l'Aria di Follia.....G. FRESCOBALDI (1583-1643)
[Primo Libro de Toccate]

Gallardas II de tercer tono..... Juan CABANILLES (1644-1712)

Récit..... Louis MARCHAND (1669-1732)
[Premier Livre d'Orgue]

Toccata octava Georg MUFFAT (1653-1704)
[Apparatus Musico-Organisticus]

Partite diverse sopra il Corale

“Ach was, soll ich Sünder machen” BWV 770 J. S. BACH (1685-1750)

Concerto D-dur BWV 972..... J. S. BACH (1685-1750)
[de A. Vivaldi, “L'Estro armonico” op.3/9]



*Allegro
Larghetto
Allegro*

Jueves, 25 de marzo de 2010

Iglesia de Santo Tomás de Cantorbery
20.00 horas

De Profundis Coro

Cristina García Banegas, Directora.
*Transcripciones de Piotr Nawrot, Claudia Prudencio,
María Eugenia Soux y Bernardo Illari*

**Pasión y Muerte de N.S. Jesucristo
Música de los Archivos Coloniales de Bolivia
Siglos XVII y XVIII
Archivo Musical de Chiquitos
Santa Ana y San Rafael, Bolivia
AMCh 373 - 381**

Miércoles de Ceniza (Feria Quarta Cinerum)

Quae vulnerata [Vexila Regis prodeunt]
Anónimo.

Domingo de Ramos (Dominica in Palmis)

*Cum appropinquaret Dominus
[Mo Ramos. Mo Procesión]*
Anónimo.

Jueves Santo (Feria Quinta. In Cena Domini Responsorii)

Primer Nocturno_ In monte Olivetti [Responsorium 1]
Anónimo.

_ Tristis est anima mea [Responsorium 2]

_ Ecce vidimus eum [Responsorium 3]

Segundo Nocturno_ Amicus meus [Responsorium 4]

_ Iudas mercator pessimus [Responsorium 5]

_ Unus ex discipulis [Responsorium 6]

Tercer Nocturno_ Eram quasi agnus [Responsorium 7]

_ Una hora [Responsorium 8]

_ Seniores populi [Responsorium 9]

Yyañ Jesuchristo

(Mo procesión Au Jueves Santo. Au Nitobis canto chiquitano)
Anónimo.

Viernes Santo



(Feris Sexta. In Passione et Morte Domini)

Miserere mei, Deus [Psalmus 50]

Anónimo.

Popule meus [Improperia]

Juan de Vega Bastán

Dulce Jesús mío

Anónimo.

(Au Quaresma Ichepe niquitipî niyubai. Elevación canto chiquitano)

Stabat Mater (Planctus Beate MariæVirginis Sequentia)

Anónimo.

Viernes, 26 de marzo de 2010

Iglesia de Santo Tomás de Cantorbery

20.30 horas

Jean Pierre Dupuy, piano.

(Maestro afinador: **Galería Musical Arévalo**)

Seis piezas sagradasJosep Soler.

(Premio Nacional de Música 2009).

I.- Tristis est anima mea.

II.- Coronación de espinas.

III.- Via Crucis (Una mujer enjuaga el rostro de Jesús).

IV.- Piedad.

V.- Resurrección.

VI.- (Sin título).

Four Valls John Cage.

(Extractos)

Colección de Haikus Mercedes

Zavala.

(I-II-III-IV-V-VI-VII)

Iconos Einojuhani

Rautavaara.

I.- Dormición de la madre de Dios.

II.- Los dos santos del pueblo.

III.- La virgen negra de Blakernaya.

IV.- El bautismo de Cristo.

V.- Las mujeres santas al sepulcro.

VI.- Arcángel Miguel, vencedor del anticristo.

Sábado, 27 de marzo de 2010



Iglesia de Santo Tomás de Cantorbery

20,30 horas

Schola Antiqua

Juan Carlos Asensio, Director

De Carnestolendas, Lamentaciones y Misereres
Canto Gregoriano para Tiempos de Penitencia
In Septuagesima. Ad processionem

- Attende Domine Versus
- Modo V
- Media vita in morte sumus Responsorio
- Modo IV

Miércoles de Ceniza

- Emendemus in melius Responsorio
- Modo II
- Qui meditabitur Comunión
- Modo III

Hebdomada III. Ad Missam

- Meditatio cordis mei Introito Modo I

Hebdomada V. Dominica. Ad Missam

- Videns Dominus flentes Comunión Modo I

Dominica in Palmis de Passione Domini. Ad Vesperas/Ad Missam

- Vexilla regis (more hispano) Himno. Modo I
- Hosanna filio David Antífona (ad processionem) Modo VII
- Christus factus est Gradual Modo V

Feria Quinta in Coena Domini. Ad Matutinum / Ad Processionem

- In monte Oliveti Responsorio Modo VIII
- Pange lingua (more hispano) Himno Modo V

Feria Sexta in Morte Domini. Ad Matutinum/Adoratio crucis

- Heth. Cogitavit Dominus (tono hispano) Lamentación
- Tenebrae factae sunt Responsorio Modo VII
- Popule meus Improperia



Sabbato Sancto. Sepulto Domino. Ad Matutinum/Ad Laudes/Ad Vesperas

- Sepulto Domino Responsorio Modo II
- O mors, ero mors tua Antífona Modo II*

Salmo 50: Miserere mei Deus

Lunes, 28 de marzo de 2010

Iglesia de Santo Tomás de Cantorbery

20,00 horas

Escolanía de Covadonga

Fernando Álvarez Menéndez, órgano.

Jorge de la Vega Laria, director.

Colaboran antiguos alumnos de la Escolanía.

- Attende, Domine (canto de entrada de Cuaresma) Gregoriano
- Stabat mater G.B.Pergolesi(1710-1736)
- Kyrie F. Schubert (1797-1828)
(De la Misa en Sol Mayor)
- Celebrabo te, domine A. Martorell (¿...?)
- O quam suavis J. Busto
(1949)
- Ave, verum E. Elgar (1857-
1934)
- Popule meus T.L. de Victoria (1540-
1611)
- Domine, non sum dignus T.L. de Victoria (1540-
1611)
- Crucifixus A. Vivaldi (1680-1743)
- A la madre dolorosaL. Irruarizaga (1891-
1918)
- Amen..... G.B. Pergolesi (1710-
1736)



PROCESIONES DE SEMANA SANTA

Del 28 al 3 de marzo

Domingo de Ramos – PROCESIÓN DE LA BORRIQUILLA

Cofradía de Nuestro Padre Jesús de La Esperanza

Fecha: 28 de Marzo

Hora: 11.45 h.

Lugar de Salida: Iglesia de los R.R.P.P. Franciscanos

Lunes Santo – PROCESIÓN DE JESÚS CAUTIVO

Cofradía de Nuestro Padre Jesús de La Esperanza

Fecha: 29 de Marzo

Hora: 20.30 h.

Lugar de Salida: Iglesia de los R.R.P.P. Franciscanos

Martes Santo – PROCESIÓN DE SAN PEDRO

Cofradía del Santísimo Cristo de Rivero y San Pedro Apóstol

Fecha: 30 de Marzo

Hora: 20.30 h.

Lugar de Salida: Capilla de Rivero

Miércoles Santo – PROCESIÓN DEL SANTO ENCUENTRO

Cofradía de Nuestro Padre Jesús de Galiana (Jesusín de Galiana), Cofradía de San Juan Evangelista (Sanjuaninos), Cofradía de Nuestra Señora de los Dolores.

Fecha: 31 de Marzo

Hora: 20.30 h.

Lugar de Salida: Capilla de Galiana

Jueves Santo – PROCESIÓN DEL SILENCIO

Cofradía de San Juan Evangelista

Fecha: 1 de Abril

Hora: 20.30 h.

Lugar de Salida: Iglesia de S. Nicolás de Bari

PROCESIÓN DEL CRISTO DE LA VERDAD Y DE LA VIDA

Hermandad del Santo Entierro y Nuestra Señora del Gran Dolor

Fecha: 1 de Abril

Hora: 00.15 (Madrugada al Viernes Santo)

Lugar de Salida: Iglesia de S. Nicolás de Bari

Viernes Santo –

CEREMONIA DEL DESENCLAVO Y PROCESIÓN DEL SANTO ENTIERRO

Cofradía del Sto. Cristo de Rivero y San Pedro Apóstol, Cofradía de Nuestro Padre Jesús de la Esperanza, Cofradía de Nuestro Padre Jesús de Galiana, Cofradía de la Soledad y de la Santa Vera Cruz, Cofradía de S. Juan Evangelista, Hermandad del Santo Entierro, Cofradía de Nuestra Señora de Los Dolores.

Fecha: 2 de Abril

Hora: 17.30, tras la ceremonia del Desenclavo.

Lugar de Salida: Iglesia de S. Nicolás de Bari.



PROCESIÓN DE LA VIRGEN DE LA SOLEDAD

Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad y de la Santa Vera-Cruz

Fecha: 2 de Abril

Hora: 21.00 h. Santo Rosario y Sermón de la Soledad.

Hora: 21.30 h. Inicio de la procesión

Lugar de Salida: Iglesia de Santo Tomás de Canterbury

Sábado Santo –

PROCESIÓN DE LA RESURRECCIÓN

Cofradía de Nuestro Padre Jesús de La Esperanza, Cofradía del Santísimo Cristo de Rivero y San Pedro Apóstol, y Cofradía de Nuestra Señora del Soledad y de la Santa Veracruz.

Fecha: 3 de Abril

Hora: 22.30 h.

Lugar de Salida: Iglesia de los Padres Franciscanos, Capilla de Rivero, Sto. Tomás de Canterbury.

I Feria de Alfarería Tradicional Villa de Avilés (FATVA, 2010)

- Participan 14 alfareros procedentes de Jaén, Cantabria, Granada, Zamora, Badajoz, Girona, Ávila, Toledo, Ourense, Alicante y Pontevedra.

Dentro de los actos previstos en la Fiesta de Pascua de este año, la Concejalía de Festejos incluye por primera vez y con carácter de continuidad la Feria de Alfarería Tradicional Villa de Avilés (FATVA, 2010), que se celebrará en la Plaza de Domingo Álvarez Acebal los días 3 y 4 de abril (sábado y domingo de pascua, respectivamente).

Participarán en la misma un total de 14 alfareros procedentes de Jaén, Cantabria, Granada, Zamora, Badajoz, Girona, Ávila, Toledo, Ourense, Alicante y Pontevedra.

Se inaugura el sábado 3 de abril a las 12.00 horas.

La relación completa de participantes es la siguiente:

- Juan Pablo Martínez Muñoz –Tito-, de Úbeda (Jaén).
- Víctor Santillán Ugarte, de Bárcena de Toranzo (Cantabria).
- Blas y Roberto Casares Morales, de Monachil (Granada).
- Francisco Pascual Prieto, de Moveros de Aliste (Zamora).
- Manuel Vinagre González, de Salvatierra de Los Barros (Badajoz).
- Cristóbal Arance Peña, de Bailén (Jaén).
- Pere Salamó Sais, de la Bisbal d'Empordá (Girona),



- Víctor Redondo Tamame (Zamora).
- Alejandro Añón Gil, de Serradela do Miño (Pontevedra).
- Crescencio del Dedo Garrido, de Tiñosillos (Ávila).
- Lluís Heras Colomé, de La Bisbal d'Empordá (Girona).
- José Ángel Boix Martínez, de Agost (Alicante).
- Gabriel de la Cal Herrero, de Puente del Arzobispo (Toledo).
- Agustín Vázquez Ferreiro, de Niñodaguia (Ourense).

Coordina la Feria, Ricardo Fernández, del departamento de Cultura.

Segundas jornadas de Alfarería, Avilés 2010

Del 31 de marzo al 8 de abril en el CMAE

PROGRAMA

Miércoles, 31 de marzo,

a las 19:30h.

Inauguración de las SEGUNDAS JORNADAS DE ALFARERÍA, AVILÉS 2010, con la exposición didáctica *La simbología en la alfarería femenina rifeña*.

Sábado, 3 de abril, a las 12:00h.

Inauguración de la FERIA DE ALFARERÍA TRADICIONAL «VILLA DE AVILÉS» (FATVA).

Plza. Domingo Álvarez Acebal.

Sábado, 3 de abril, a las 19:30h.

Conferencia de Dña. María José Matos y D. Gustav Wagner.
Alfarería femenina rifeña. Documental *La última alfarera del Rif*.

Domingo, 4 de abril a las 21:00h.

Clausura de la FERIA DE ALFARERÍA TRADICIONAL «VILLA DE AVILÉS» (FATVA).

Martes, 6 de abril, a las 19:30h.

Conferencia de D. Francisco Crabifosse Cuesta.
La cerámica asturiana en el siglo XVIII: las fábricas de loza en Asturias.

Miércoles, 7 de abril a las 19:30h.

Presentación de la adaptación teatral *El enigma del palacio de Bao*,



Ayuntamiento de Avilés

Principado de Asturias

por Dña. Elma S. Vega, autora y Dña. Esther Prieto, Editorial TRABE.

Jueves, 8 de abril a las 19:30h.

Conferencia de Dña. Ana Concejo Vázquez, Concejala de Recursos Económicos y Financieros del Excelentísimo Ayuntamiento de Avilés.

La alfarería como elemento cultural de promoción turística y económica.

Clausura.